

SLEEBA EVENING PRAYER

† In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, one true God;

Glory be to Him, and may His grace and mercy be upon us forever. Amen.

Holy, Holy, Holy, Lord God Almighty, by whose glory, the heaven and earth are filled, Hosanna in the Highest.

Blessed is He, who has to come, and is to come, in the name of the Lord; Glory be to Him in the Highest.

TRISAGION (KAUMA)

Holy art thou, O God!

Holy art thou, Almighty,
Holy art thou, Immortal,
† Crucified for us, have mercy on us.

Holy art thou, O God!

Holy art thou, Almighty,
Holy art thou, Immortal,
† Crucified for us, have mercy on us.

Holy art thou, O God!

Holy art thou, Almighty,
Holy art thou, Immortal,
† Crucified for us, have mercy on us.

Lord, have mercy upon us,

Lord be kind, and have mercy, Lord
accept Thou our office
And our entreaties, have mercy on us.

Glory be to Thee, O God!

Glory be to Thee, O Creator,
Glory be to Thee, O King,

Christ who dost pity, on sinners thy servants. Barekmor

THE LORD'S PRAYER

Our Father who art in heaven, - hallowed be thy name, - Thy kingdom come, - Thy will be done on earth, - as it is in heaven. Give us this day our daily bread, - and forgive us our debts and sins, - as we also have forgiven our debtors. Lead us not into temptation, - but deliver us from the evil one. For Thine is the kingdom, - the power and the glory, - forever and ever. -Amen

HAIL MARY

Hail Mary, full of grace, - our Lord is with thee. Blessed are thou among women, - and blessed is the fruit of thy womb, - our Lord Jesus Christ. O Virgin Saint Mary, - O Mother of God, - pray for us sinners, - now and at all times, - and at the hour of our death. -Amen.

OPENING PRAYER

Priest: † **Glory be to the Father, Son and the Holy Spirit.**

People: May His grace and mercy be upon us, - weak and sinful, in both worlds forever and ever. Amen

Priest: O Lord and our God! At this time we remember in Your presence, Your mother and all Your saints. Protect us by their prayers. Help us to imitate their lives; and be loved by You, as they are. We lift up glory and honor to You, to Your Father and to Your Holy Spirit, now and forever more.

People: Amen

Psalm 51

Have mercy upon me, O Lord, according to Thy loving kindness, and according to the multitude of Thy mercies, blot out my transgressions.

Wash me from my iniquity and cleanse me from my sins; for I acknowledge my transgressions, and my sins are ever before me.

Against Thee, Thee only, have I sinned, and done evil before Thee. For Thou shalt be justified Thy word, and blameless in Thy judgment. For I was born in iniquity and in sins did my mother conceive me.

For Thou has desired the truth, and made known to me the mysteries of Thy wisdom. Sprinkle upon me with Thy hyssop; purge me with it, and I shall be whiter than snow.

Fill me with Thy joy and gladness, and my feeble bones shall rejoice. Turn Thy face from my sins, and blot out all mine iniquities.

Create in me a clean heart, O God, and renew within me a right spirit. Cast me not away from Thy presence, and take not Thy Holy Spirit from me.

Restore to me the joy of Thy salvation and may thy glorious spirit uphold me. Then will I teach the iniquitous Thy way, and the sinners shall be converted to Thee.

Deliver me from blood-guiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall extol Thy righteousness. O Lord, open my lips, and my mouth shall sing forth Thy praises.

For Thou hadst no delight in mere sacrifices; neither hadst Thou been reconciled by mere burnt offerings. The sacrifices acceptable to God are a humble spirit, and a broken heart, God despises not.

Do good to Zion, according to Thy good pleasure, and build Thou the walls of Jerusalem. Then wilt Thou be pleased with righteous sacrifices, and in whole burnt offerings. Then shall they offer bullocks upon Thine altar.

And to you belongs the praise O God. Barekmor

Priest: † **Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost**

People: Unto to the ages of ages and forever more.

Psalm 140

Kurielasion: O Lord, I call to You, come quickly to me. Hear my voice when I call to You.

May my prayer be set before You like incense; may the lifting up of my hands be like the evening sacrifice. Set a guard over my mouth, O Lord; keep watch over the door of my lips.

Let me not sit at the table of the wicked. Let the righteous man teach me, let him reprove me, but the oil of the wicked shall not anoint my head, my prayer is against their evil deeds. When their judges are thrown down in stony places, they shall hear my words, for they are sweet.

They will say, "As one plows and breaks up the earth, so our bones have been scattered at the mouth of the grave." But my eyes are fixed on You, O Sovereign Lord; in You I take refuge – do not give me over to death.

Keep me from the snares they have laid for me, from the traps set by evildoers. Let the wicked fall into their own nets, while I pass by in safety.

Psalm 141

I cry aloud to the Lord; I lift up my voice to the Lord for mercy I pour out my complaint before Him; before Him I tell my trouble. When my spirit grows faint within me, it is You who know my way.

In the path where I walk, men have hidden a snare for me. Look to my right and see; no one is concerned for me. I have no refuge; no one cares for my life. I cry to You, O Lord; I say, "You are my refuge, my portion in the land of the living."

Listen to my cry, for I am in desperate need; rescue me from those who pursue me, for they are too strong me. Set me free from my prison, that

I may praise Your name. Then the righteous will gather about me because of Your goodness to me.

Psalm 118

Your word is a lamp to my feet and a light to my path I have taken an oath and confirmed it, that I will follow your righteous laws. I have suffered much; preserve my life, O Lord, according to Your word. Accept, O Lord, the willing praise of my mouth, and teach me your laws.

Though I constantly take my life in my hands, I will not forget your law. The wicked have set a snare for me, but I have not strayed from your precepts. Your statutes are my heritage forever; they are the joy of my heart. My heart is set on keeping your decrees to the very end

Psalm 116

Praise the Lord, all you nations; extol Him, all you peoples For great is His love toward us, and the faithfulness of the Lord endures forever. Praise the Lord.

And to you belongs the praise O God. **Barekmor**

Priest: † Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost

People: Unto to the ages of ages and forever more.

HYMN (TO THE MOTHER OF GOD)

(Tune: Yaachikunnu-njangalodopum...)

We beseech thee - Holy Mother
Pray for us, and with - us- all
To heaven's king - that in mercy
Peace and calm dwell on - this - earth
At His word - He may shun
Rods of wrath - everywhere
And punishments all.

Deacon: Stoumen kalos... **People:** Kurielaison

HYMN AFTER INCENSE

(Tune : Nathane vazthuvinuthammere...)

Praise the Lord, ye righteous ones!

1. Virgin Mary great, Mother of our God
May have memory - with this incense sweet. **Barekmor**

Priest: † Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost

People: Unto to the ages of ages and forever more.

2. Presbyters and all - doctors of the Church
May have memory - with this incense sweet.

Mother of God

3. Mary's memory - for our blessings be
May her pleadings be - fortress for our souls.
4. All air is crafted - with this incense sweet
For Virgin Mary - Mother of our God.

Saints

5. Bliss to the prophets - Bliss to apostles
Bliss to martyrs, on - Resurrection Day.
6. Martyrs longed to see - Messiah on high
Ascended the heights - upon wings from swords.

Repentance

7. Judge of all and just! - in thy mercy great
Spare us from judgement-and remove our debts.
8. Transform our weakness - as strength and help us
Thou art our refuge - all through day and night.

Departed

9. Departed may gain - remembrance before
Throne of Christ on that - Jerusalem high.

Moriyo rahem melain o aa darcin

(Incense is placed)

HYMN

(Tune : Vanilum uzhiyilledenilum....)

Mother of God

Earth and Heaven and Eden – Halleluiah

1. Everywhere in churches and monasteries
Mem'ry of holy virgin Mary - be extolled
Pleased in her virginity, pure and holy
King of kings did come down and reside-in her womb
Heav'n and earth hold her mem'ry high
Her pray-ers - be fortress for us
Lord! Make us partake in her blessed – memory

Barekmor

**Priest: † Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost-
Halleluiah**

People: Unto to the ages of ages and forever more - Halleluiah

2. Son of God! Praise to thee, who came forth from the
Womb of holy, blessed virgin, by - divine will.
He came in through her ear and dwelt in her womb

Virgin seal was safe even after - he was born
Myst'ry this - confound infidels
Praise to Him - who became so low
Church extols Him who became man and – redeemed her.

Saints

3. Behold! Enemies all do surround the Church
To efface the faith that apostles-taught the Church
Keep- praying for the Church, - apostles, great!
That, dissensions may not rise among - her children
That Your words - be refined as gold
Grant Your Church, - Lord! Your mould of truth
Presbytors do bless Thee, who makes the Church to grow.
4. You saw Him, making for You crowns - at right hand
Of His Father, martyrs! He had died - on the † cross
So You cared not a whit for - those suff'ring great
And cleansed your bodies with the blood stream – from your
throat
Blest are you! - loved the Messiah
and cared not – for cruel suf-fering
Your mem'ry is gloried in heaven - and on earth.

A Saint

5. (**Mor Thoma**,) learn-ed Doctor! Your Master did
Give You pow'r and authority to - heal the sick
Your sacred bones serve as a refuge for us
By your pray'rs our pleadings be answered – by our Lord!
Healing for – suff'ring and the sick
Consola-tion for tormented
Forgiveness of sin for us, return - for the lost.

Repentance

6. Come to our aid, O Lord! We call upon Thee
Earth is torn by dissensions by that - evil one
Discord he strikes among the judges and kings
He tries even to deceive those who - are righteous
We submit, in Thy mercy, Lord
Our refuge, none else can save us
Efface, Lord! That evil one from us - by Thy † Cross.
7. Judge of judges, do not make me bow my head
At the judgment seat because of my offences
Forgiveness I deserve not, but show mercy!
Have pity for Thy Body and Blood are in me
I love Thee, and adore Thy † Cross
Thy body and blood cleansed me, Lord!
Accept me, and forgive me in Thy - mercy great.

Departed

8. Those who are dead in the Christ, - do not grieve for
Behold the Resurrection and reward - is at hand.
Thou shall rise from the tomb, - without perdition
And in haste shall go forth to greet the – heaven’s prince
 Putting on - raiments of glory
 Before Him - they shall sing praises
Have mercy, Lord! Thou givest life to - Adam’s race.

GOSPEL

Halleluiah, Halleluiah... (*Incense is placed*)

Deacon: With calmness and reverence and with sober minds, let us give heed and listen to the Proclamation of the living words of God, in the Holy Gospel of our Lord Jesus Christ, that is read to us.

Priest: † Peace be unto you all.

People: May the Lord God make us worthy, With Thy Spirit.

Priest: The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ, life giving preaching from (St. -----) the preacher who preaches life and salvation to the world.

People: Blessed is He- who has come and is to come. – Praise be to Him, who sent Him for our salvation, - and His mercy be upon us all – forever.

Priest: Now in the time of the dispensation of our Lord and our God and our Saviour Jesus Christ, the word of life, God who had taken the flesh of the Holy Virgin Mary, these things did come to pass in this manner.†

People: We believe and confess.

(Priest reads the Gospel and ends by saying)

Priest: † Peace be unto you all

(Incense is placed)

KUKLIYON

(Tune : Makkalilappan...)

**As doth a father his children love- Hal - u - Hal
So doth the Lord love those who fear His name**

The days of man are but as grass- Hal - u - Hal
He springs up like herbs that grow in fields **Barekmor**

Priest: † **Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost**

People: Unto the ages of ages and forever more.

(Tune : Sharanathale...)

They who served and died in hope

Trusting in Thy mercy, Lord;
May Thy living voice them raise
From their graves to paradise

Stoumen kalos Kurielaison

(Tune : Nadha Thavakamee..)

Thine, O Lord, are both the worlds,

Here and there Thy Pow'r extends
Keep the living by Thy cross,
By Thy grace absolve the dead. **Barekmor**

Priest: † Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost

Praise we Thee who giveth life To
those lying in the tombs;
Praise the Father, Thee who sent,
Praise the Holy Spirit to.

Moriyo rahem....

BOVOOSA MAR YAKOB

(Tune : Mathru vishudha smruthi sambhantham...)

Make us partake, in mem'ry of Mother and Saints
By their pleadings bless us, and our departed ones.

Pray for us, you Mary! You have access to King
Who effaces kings of this world, David's daughter!

Precious Diadem- holy Virgin pray for us all
To our Lord, God, that priceless fruit who dawned from thee

Be courageous and take heart, ye who are in tombs
Here is good news! Resurrection is all at hand.

Sign pow'rful that had shaped you in your mother's womb
Shall call you, resurrect your bodies from decay.

Blessed Mother, saints and all faithful departed
May have mem'ry, in this Church and heaven above.

Optional

O Jesus Christ our Lord, close not the door of thy mercy upon our faces. We confess we are sinners, have mercy upon us. O Lord, thy love for us didst make thee to come down to us from thy place, that by thy death, our death might be abolished, have mercy upon us. Amen

KAUMA

(Tune : Shudhan nee alloho...)

Holy art Thou, O God

Holy art Thou, Almighty, Holy art Thou,
Immortal,
† Crucified for us Have mercy on us.

Holy art Thou, O God

Holy art Thou, Almighty, Holy art Thou,
Immortal,
† Crucified for us Have mercy on us.

Holy art Thou, O God

Holy art Thou, Almighty, Holy art Thou,
Immortal,
† Crucified for us Have mercy on us.

Lord, have mercy on us,

Lord be kind and have mercy,
Lord, accept our offices, (and) entreaties Have mercy on us.

Glory be to Thee, O God!

Glory to Thee, Creator,
Glory to Thee, Christ who dost pity Sinn-ers, thy servants
Barekmor

Our Father, who art in heaven...

Hail Mary, full of grace ...

SOOTHARA PRAYER

KAUMA

HYMN

(Tune: Njan anchunnen papathal...)

1. Afraid am I of my sins
lest they should be - a wall which keeps me
from the - Garden of delights
which is - kept for all the saints
Deliver me, Lord, from hell – and where You will, -
there, Lord, let me dwell **Barekmor**

Priest: † Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost

People: Unto to the ages of ages and forever more.

2. Glory to You Christ our King
Who opens doors - to those who - repent
I am – a sinner who begs
of You, – Giver of Good things,
Give me joy by Your favor - that I may sing
As a harp - to You

BOVOOSA MAR BALAI

(Tune: Papam cheithoroda...)

Thou, who shows mercy even on sinners Have
mercy on us on Thy - Judgement Day!

Grieving mortals knock at Thy mercy's door
Lord, in Thy mercy, answer - their pleadings.

Father in heaven, we do entreat You!
Accept this office have mer-cy on us.

Lord of heavenly ones! hope of humankind
Accept this office have mer-cy on us

Kurieleison, Kurieleison, Kurieleison

Psalm 91

Barekmor: You that sit in the shelter of the Most High and abide in glory; in the shadow of God.

Barekmor: Say to the Lord; „My trust and my refuge; the God in whom I confide“.

For He shall deliver you from the snare of stumbling, and from idle talk.

He shall keep you under His feathers, and by His wings, you shall be covered; and His truth shall encompass you like an armor.

You shall not fear from the terror by night, and from the arrow that flies by the day.

And from the Voice that travels in the darkness, and from the devastating wind in the noon.

Thousands shall fall at your side and ten thousands at your right side.

They shall not come near to you but with your eyes you shall see only; You shall see the revenge of the wicked

Since You have said „Thou art the Lord, my trust. Who has placed thy abode in the heights“.

There shall not evil come near to you; neither shall any plague draw near to your dwelling place.

For He shall give His angles command concerning you, who shall protect you in all your ways.

And they shall bear you up in their hands, lest your foot stumble.

You shall tread upon the adder and the basilisk; and you shall trample down the lion and the dragon.

(For the Lord has said): „Since he has sought me, I will deliver him and strengthen him“.

Since he has known my name he shall call upon me and I will answer him, and be with him in affliction“.

I will strengthen him and honor him. With long life, will I satisfy him, and show him my salvation.

Psalm 121

I will lift up eyes to the mountain, from whence comes my helper.

My help is from the Lord who has made the heaven and the earth.

He will not suffer your foot to tremble; Your keeper shall not slumber.

For neither slumbers, nor sleeps the keeper of Israel;

The Lord is your keeper; the Lord shall overshadow you with his right hand.

The sun shall not smite you by day; nor the moon by night;

The Lord shall take care of you from all evil; the Lord shall take care of your life.

He shall watch over your exit and your entrance, henceforth forever. Meet unto Thee, O God, is glory. **Barekmor**

Priest: † Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost

People: Halleluiah – Halleluiah – Halleluiah Unto to the ages of ages and forever more

PRAYER OF MAR SEVERIOS

O Lord, who sittest in the secret place of the Most High, shelter us beneath the shadow of the wings of thy mercy, and have compassion upon us.

Thou, who hearest all things, in Thy loving kindness, hearken to the supplication of thy servants.

Grant us O Messiah; our Savior! A peaceful evening and a sinless night, for Thou art a glorious king, and unto Thee, are our eyes lifted up.

Forgive our debts and our sins; have mercy upon us, both in this world and in that to come.

May thy loving kindness shelter us, O Lord and Thy grace be upon our faces. May Thy † cross protect us, from the evil one and his hosts.

Let Thy right hand overshadow us all the days of our lives and Thy peace reign among us. Do Thou give hope and salvation to the souls that pray to Thee.

By the prayers of St. Mary, Thy Mother, and of all Thy Saints, O God, forgive us our debts, and have mercy upon us. –**Amen**

PRAISE OF THE CHERUBIM

(Ezekiel 3:12)

- † Blessed is the glory of the Lord, from His Place forever;
- † Blessed is the glory of the Lord, from His Place forever;
- † Blessed is the glory of the Lord,
from His Place forever and ever

Holy and glorious Trinity, have mercy upon us;
Holy and glorious Trinity, have mercy upon us;
Holy and glorious Trinity,
have compassion and mercy upon us.

Holy art Thou and glorious for ever
Holy art Thou and glorious for ever
Holy art Thou and blessed is thy name, forever and ever.

Glory be to Thee, O Lord.
Glory be to Thee, O Lord;
Glory be to Thee, ever our hope. **-Barekmor**

Our Father who art in Heaven...

Hail Mary, full of grace...

THE NICENE CREED

We believe in one true God, The Father Almighty, Maker of heaven and earth, and of all things, visible and invisible: And in the One Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God; begotten of the Father before all worlds; Light of Light; very God of very God; begotten, not made; being of the same substance with the Father; and by whom all things were made: Who for us men, and for our Salvation came down from heaven. † And was incarnate of the Holy Virgin Mary Mother of God by the Holy Ghost and became Man: † and was crucified for us in the days of Pontius Pilate and suffered, and died and was buried. And the third day † rose again, according to His will: and ascended into heaven, and sat on the right hand of the Father and shall come again in His great glory to judge both the living and the dead: whose kingdom shall have no end.

And in the One living Holy Spirit, the life-giving Lord of all who proceeds from the Father and who with the Father and the Son is worshipped and glorified: who spoke by the prophets and the Apostles:

And in one, Holy Catholic and Apostolic Church. And we acknowledge one Baptism for the remission of sins: And look for the resurrection of the dead: and the new life in the world to come.

Amen, Barekmor, Stoumen kalos, Kurielaison.

I. COMMUNION OF THE MOTHER OF GOD

KUKLIYON

(Tune : Ninnal Stuthiyodu...)

Priest: See the royal daughter stand, Hal - u – Hal
Glorious queen at—Thy right hand

People: Thy father's folk and home leave thou, Hal - u - Hal,
The King desires thy- beauty now- **Barekmor**

Priest: † **Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost**

People: Unto to the ages of ages and forever more.

EKBO

(Tune : Bhakthar Pukazhcha...)

Priest: **Thou whose praise the church doth sing**

People: Intercession for us bring.
Unto Him, thine only Son,
That He may not mercy shun
 Stoumen kalos Kurielaison

KOLO

(Tune: Manna Makalkayi)

Priest: **Peace the bright archangel brought**

People: Hailing Mary fair
Favored is thy blessed lot
Thou the Lord shall bear **Barekmor**

Priest: † **Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost**

People: Like a ship did Mary bear
Laud and honor be
Him, the captain and the Lord
God of all the world
 Moriyo rahem melain oo aa darein

-OR-

ALTERNATE KOLO

(Tune : Mariammin Smaranam...)

Priest: Mary's memory

People: Blessing for us be,
May her pray'rs for us
Be a fortress thus **Barekmor**

Priest: † Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost

People: Fragrance sweet of smell
Through the air doth swell-
For Virgin Mary
God's Mother holy

Moriyo rahem melain oo aa darein

BOVOOSA

(Tune : Moranesu Kurishum Nin...)

Priest: By Thy † cross, O Jesus Lord

People: By Thy Mother's praying word
Take from us and from our path
Punishments and rods of wrath.

-OR-

ALTERNATE BOVOOSA

(Tune: Nirtheedaruthe Parishudhe)

Priest: Cease not, Thou of grace a fount

People: From thy pray'rs on – our account
Unto Him Thine only Son
That He may not mercy shun

II. COMMUNION OF THE PATRON AND OTHER SAINTS

KUKLIYON

(Tune : Nayavan panapole...)

Priest: The Righteous shall prosper like palm trees - Halleluiah
And thrive like the cedars of - Lebanon

People: In age they shall thrive and be flourishing Halleluiah
Yea, growing both fattened - and pleasing

Barekmor

Priest: † **Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost**

People: Unto to the ages of ages and forever more.

EKBO

(Tune : Orupolingum...)

Priest: (O St. Thomas), as in heav'n

People: Keep we here thy memory;
Hear us as we honor thee,
Thy entreaties be our aid

Stoumen kalos Kurielaison

KOLO

(Tune: Prarthanayin samayamithallo)

Priest: **Behold, the time of Prayer, (Mor Geevarghese)**

People: Lead thou thy flock as always thou didst lead it
Stretch forth thy hand like Moses- grant thy blessing
Behold, they hearken humbly to thy praises.

Barekmor

Priest: † **Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost**

People: Praise we the Father-who chose (Mor Gregorios)
And praise the Son, who gave thee honored mem^{ry}
Praise we the Holy Spirit, who didst crown thee
Let mercy be ours always by thy pleading

**Moriyo rahem melain oo aa
darein**

Priest: † Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost

People: Those martyrs who longed
For seeing the Christ
By their death took wings,
And fluttered to heights

Moriyo rahem melain oo aa darein

BOVOOSA

(Tune : Parishudhanmare Ningal...)

Priest: Plead for us, ye holy Saints,

People: Pray to Him whose will ye did,
That from anger we be spared-
That from scourges we be hid.

-OR-

ANOTHER BOVOOSA

(Tune: Mor Thoma Salguna Nidhiye)

Priest: O Mor Thoma, named art thou,

People: By the church that keeps thy feast,
May thy Lord His peace bestow,
Making it forever flow

II. COMMERATION OF THE DEPARTED CLERGY

KUKLIYON

(Tune : Charthum Neethiye Ninnacharyanmarum...)

Priest: In righteous Thy priests be clothed. Hal - u – Hal
Thy righteous ones in – glorious garb

People: For David's sake, Thy Servant true. Hal - u – Hal
The face of Thine a-nointed heed. **Barekmor**

Priest: † **Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost**

People: Unto to the ages of ages and forever more.

EKBO

(Suchiyodu suthya)

Priest: **May those feet that cleanly trod**

People: Keeping pure Thy holy place
Tread the courts of paradise
And with angels e'er abide.

**Stoumen Kalos
Kuriyelaison**

KOLO

(Nimala madbhahayil)

Priest: **Blest be priests whose love for Christ**

People: Mark'd their sacred altar's task
Watching angles haste to com
Leading them to courts of joy. **Barekmor**

Priest: † **Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost**

People: Son of God, forget them not-
Priests of Thine who served Thee right;
Grant them pleasantness of face
On Thy advent day sublime.

Moriyo rahem melain oo aa darcin

BOVOOSA

(Mudikal mudanjittu)

Priest: **Crowns are plaited, closely placed,**

People: On the holy altar there,
Crowns will thus be set on heads
Of those priests who've served thee well

_(or)

(Acharyesa mashiha)

O Christ, who art – priests – the Lord – of clergy chief
Pray pardon, Lord – those priests Thy mysteries who served

ALTERNATE KOLO

(Deivam Sristichadathe)

Priest: **After God had Adam made,**

People: Rested He and looked on him,
And behold him beautiful –
His Creator’s image there

 When earth – born moved and passed
 Through the trees of Paradise
Angels wond’ring gazed,
Seeing man exalted thus. **Barekmor**

Priest: † Glory be to the Father, Son and the Holy Ghost

When the priesthood passed on down,
Moses got it, Aaron too;
Moses passed it to Skar – yah,
Passed Skarya it on to John

 John did pass it to our Lord, Christ
 ordained apostles twelve;
They sent forth by Him
Passed it on throughout the world.

Moriyo rahem melain oo aa darein

BENEDICTION

Priest: May God, the creator of heaven and earth, † bless you and keep you. May God † bless and sanctify all those who have participated in this spiritual evening prayer. May God our Lord grant you † and your faithful departed forgiveness of sins. O Father, Son and Holy Spirit, grant that our feeble and unworthy prayers be pleasing and acceptable before Thy exalted throne, now and always forever and ever.

People: Amen.

PRAYER

(Shudhamulla Bava....)

O Holy Father, guard us by Thy Sacred Name, O Son of God, our Savior, protect us with Thy victorious Cross †. O Holy Spirit, make us worthy temples of Thy Holy habitation. O Lord, our God for ever shelter us under Thy divine wings, at all times, for ever. –Amen

SLEEBA MORNING PRAYER

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, one true God;

Glory be to Him, and may His grace and mercy be upon us forever. Amen.

Holy, Holy, Holy, Lord God Almighty, by whose glory, the heaven and earth are filled, Hosanna in the Highest.

Blessed is He, who has to come, and is to come, in the name of the Lord; Glory be to Him in the Highest.

TRISAGION (KAUMA)

Holy art thou, O God!

Holy art thou, Almighty,
Holy art thou, Immortal,

† Crucified for us, Have mercy on us. (*Repeat Thrice*)

Lord, have mercy upon us,

Lord be kind, and have mercy, Lord
accept Thou our office

And our entreaties, Have mercy on us.

Glory be to Thee, O God!

Glory be to Thee, O Creator,
Glory be to Thee, O King,

Christ who dost pity, on sinners thy servants. Barekmor

LORD'S PRAYER

Our Father who art in heaven, – hallowed be thy name, - Thy kingdom come, - Thy will be done on earth, - as it is in heaven. Give us this day our daily bread, - and forgive us our debts and sins, - as we also have forgiven our debtors. Lead us not into temptation, - but deliver us from the evil one. For Thine is the kingdom, - the power and the glory, - forever and ever. -Amen

HAIL MARY

Hail Mary, full of grace, - our Lord is with thee. Blessed are thou among women, - and blessed is the fruit of thy womb, - our Lord Jesus Christ. O Virgin Saint Mary, - O Mother of God, - pray for us sinners, - now and at all times, - and at the hour of our death. -Amen.

OPENING PRAYER

Priest: † **Glory be to the Father, Son and Holy Ghost.**

People: May His grace and mercy be upon us, - weak and sinful, in both worlds forever and ever. -Amen

Priest: O Lord Jesus Christ, who became incarnate of the holy virgin; lived as a man in this world; and united Your Father and us mortals by Your sacrifice on the † Cross, accept the office we offer you in remembrance of your holy mother, the holy prophets, martyrs and all Your saints. By their prayers, may we get spared from wrathful punishments, from evil spirits, and evil men; and live a life holy and well pleasing to You. We offer You praise and adoration now and forevermore.

People: Amen

Psalm 51

Have mercy upon me, O Lord, according to Thy loving kindness, and according to the multitude of Thy mercies, blot out my transgressions.

Wash me from my iniquity and cleanse me from my sins; for I acknowledge my transgressions, and my sins are ever before me.

Against Thee, Thee only, have I sinned, and done evil before Thee. For Thou shall be justified Thy word, and blameless in Thy judgment. For I was born in iniquity and in sins did my mother conceive me.

For Thou has desired the truth, and made known to me the mysteries of Thy wisdom. Sprinkle upon me with Thy hyssop; purge me with it, and I shall be whiter than snow.

Fill me with Thy joy and gladness, and my feeble bones shall rejoice. Turn Thy face from my sins, and blot out all mine iniquities.

Create in me a clean heart, O God, and renew within me a right spirit. Cast me not away from Thy presence, and take not Thy Holy Spirit from me.

Restore to me the joy of Thy salvation and may thy glorious spirit uphold me. Then will I teach the iniquitous Thy way, and the sinners shall be converted to Thee.

Deliver me from blood-guiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall extol Thy righteousness. O Lord, open my lips, and my mouth shall sing forth Thy praises.

For Thou hadst no delight in mere sacrifices; neither hadst Thou been reconciled by mere burnt offerings. The sacrifices acceptable to God are a humble spirit, and a broken heart, God despises not.

Do good to Zion, according to Thy good pleasure, and build Thou the walls of Jerusalem. Then wilt Thou be pleased with righteous sacrifices, and in whole burnt offerings. Then shall they offer bullocks upon Thine altar.

And to you belongs the praise O God. Barekmor

Priest: † Glory be to the Father, Son and Holy Ghost

People: Unto the ages of ages and for ever more.

O Merciful Lord, have mercy upon us by your grace.

Moriyoraheem melain ooadarain

Psalm 63

¹O God, You are my God, earnestly I seek You

My soul thirsts for You, my body longs for You, in a dry and weary land where there is no water

²I have seen You in the Sanctuary and beheld Your power and Your glory

³Because Your love is better than life, my lips will glorify You

⁴I will praise You as long as I live, and in Your name I will lift up my hands.

⁵My soul will be satisfied as with the richest of foods; with singing lips my mouth will praise You

⁶On my bed I remember You; I think of You through the watches of the night

⁷Because You are my help, I sing in the shadow of Your wings

⁸My soul clings to You; Your right hand upholds me

⁹They who seek my life will be destroyed; they will go down to the depths of the earth

¹⁰They will be given over to the sword and become food for foxes

¹¹But the king will rejoice in God; all who swear by God's name will praise Him, while the mouths of liars will be silenced.

And to You belongs the praise, O God **Barekmor**

Priest: † **Glory be to the Father, Son and Holy Ghost**

People: Unto the ages of ages, and for ever more

HYMN

(Tune: Nishtayil ninnepetta..)

- A1 With Mary - virgin blest
Who bore Thee in holiness
Lord and our God - Make us worthy to extol - Thy name!
- A2. With Thy pro-phets divine
Who foretold of Thy coming
Lord and our God - Make us worthy to extol - Thy name!
- A3. With martyrs - confessors
Who suffered for Thy Name's sake
Lord and our God - Make us worthy to extol - Thy name!
- A4. With Basil - Father great
And noble Gregorios
Lord and our God - Make us worthy to extol - Thy name!
- A5. Parumala Gre-gorios
And with Father Dionysios
Lord and our God - Make us worthy to extol - Thy name!
- A6. With those five - virgins pure
Who kept their lamps burning through
Lord and our God - Make us worthy to extol - Thy name!
- A7. With that thief - who trusted
Whom Thou granted paradise
Lord and our God - Make us worthy to extol - Thy name!
- Barekmor

Priest: † Glory be to the Father, Son and Holy Ghost

People: Unto the ages of ages and for ever more.

- A8. With those hea-venly hosts
Who adore Thee without end
Lord and our God - Make us worthy to extol - Thy name!

Amen

Psalm 113

¹ Praise the creator of light. Praise, O servants of the Lord, praise the name of the Lord.

² Let the name of the Lord be praised, both now and forevermore.

³ From the rising of the sun to the place where it sets, the name of the Lord is to be praised.

⁴ The Lord is exalted over all the nations, his glory above the heavens.

⁵ Who is like the Lord our God, the One who sits enthroned on high, ⁶ who stoops down to look on the heavens and the earth?

⁷ He raises the poor from the dust and lifts the needy from the ash heap; ⁸ he seats them with princes, with the princes of their people. ⁹ He settles the barren woman in her home as a happy mother of children. Praise the Lord.

Psalm 148

¹ Praise the Lord. Praise the Lord from the heavens, praise him in the heights above.

² Praise him, all his angels, praise him, all his heavenly hosts.

³ Praise him, sun and moon, praise him, all you shining stars. ⁴ Praise him, you highest heavens and you waters above the skies. ⁵ Let them praise the name of the Lord,

For he commanded and they were created. ⁶ He set them in place for ever and ever; he gave a decree that will never pass away.

⁷ Praise the Lord from the earth, you great sea creatures and all ocean depths, ⁸ lightning and hail, snow and clouds, stormy winds that do his bidding,

⁹ You mountains and all hills, fruit trees and all cedars, ¹⁰ wild animals and all cattle, small creatures and flying birds,

¹¹ Kings of the earth and all nations, you princes and all rulers on earth, ¹² young men and maidens, old men and children. ¹³ Let them praise the name of the Lord, for his name alone is exalted; his splendor is above the earth and the heavens.

¹⁴ He has raised up for his people a horn, the praise of all his saints, of Israel, the people close to his heart. Praise the Lord.

Psalm 149

¹ Praise the Lord. Sing to the Lord a new song, His praise in the assembly of the saints. ² Let Israel rejoice in their Maker; let the people of Zion be glad in their King.

³ Let them praise his name with dancing and make music to him with tambourine and harp. ⁴ For the Lord takes delight in his people; he crowns the humble with salvation.

⁵ Let the saints rejoice in this honor and sing for joy on their beds. ⁶ May the praise of God be in their mouths, and a double-edged sword in their hands, ⁷ to inflict vengeance on the nations and punishment on the peoples, ⁸ to bind their kings with fetters, their nobles with shackles of iron, ⁹ to carry out the sentence written against them. This is the glory of all his saints. Praise the Lord.

Psalm 150

Praise the Lord. Praise God in his sanctuary; praise him in his mighty heavens.

² Praise him for his acts of power; praise him for his surpassing greatness. ³ Praise him with the sounding of the trumpet, praise him with the harp and lyre,

⁴ praise him with tambourine and dancing, praise him with the strings and flute, ⁵ praise him with the clash of cymbals,

praise him with resounding cymbals. ⁶ Let everything that has breath praise the Lord. Praise the Lord.

Psalm 117

¹ Praise the Lord, all you nations; extol him, all you peoples.

² For great is his love toward us, and the faithfulness of the Lord endures forever. Praise the Lord.

And to you belongs the praise, O God. **Barekmor**

Priest: † **Glory be to the Father, Son and Holy Ghost**

People: Unto the ages of ages and for ever more.

HYMN

(Tune: Nin Jananee Mariyam...)

Mary who - brought Thee forth
And John who - baptized Thee
They shall pray for us- unto Thee, O Lord!
Have mercy- on us.

Deacon: Stoumen Kalos

People: Kurielaison

HYMN

(Tune: Krupe Cheyyename...)

Lord have mercy, have mercy on us

B1. Al-mighty God
Absolve us from sins
And our offences
By this incense sweet that we
Have now offered unto Thee
Make us stand at Thy right hand
Living Son! As mercy dawns
Lord, Thou di-d save us by Thy cross **Barekmor**

Priest: † **Glory be to the Father, Son and Holy Ghost**

People: Unto the ages of ages and for ever more.

- B2. From those unseen heights
Humbling Thy glory
Thou came down, O Lord!
And became man by Thy will
Effaced woes and sorrows of
Adam's race, Thou Eternal
Thou Son of Father Divine
Praise to Thee - great is Thy glory!
- B3. Trembled Mount Sinai
In Thy presence Lord!
And Virgin Mary
Carried Thee who dost carry
Mountains and depths in Thy hand
She conceived Thee sans marriage
And gave birth amazingly
Magnify - her memory, Lord!
- B4. Virgin Mary blest
Archangel brought Thee
Peace; and thus spoke he:
"King of kings shall dwell in you
You bear Him without marriage"
Thou art blest, virgin Mary
Thou gave birth to that great Son
Who gives li-ght to all creations
- B5. Saints are invited
To that high kingdom
And life eternal
That no eye hath ever spied,
Never heard by mortal man,
Nor discerned by human hearts;
Greatly bless'd are righteous ones
Who did lo-ve, Christ with all their heart.

- B6. Martyrs thus cry out
“Crown that awaits us
And our recompense
Lord of love shall bequeath us
In His glorious kingdom; for
We suffered by fire and sword;
As He promised, He consoles
Those who lo-ve Him, in Paradise!”
- B7. O - Christ, my King!
Always do I knock
At Thy mercy's door
Grant me from Thy treasure house
Mercy, grace, and compassion
Help me Lord, my sole refuge!
Shame me not I confess'd You
Thou, my Lo-rd, my hope forever.
- B8. Rather small is door
And narrow the road
Leading to heaven
Those who would enter therein
Patient and diligent be
Laziness shall prove fatal
Leading to sin and evil
And destro-y, soul by one's own will.
- B9. Those our departed
Received seal † of Christ
In their Baptism
They did eat His body, and
Drank from His atoning blood
They shall be raised from the dust
To life eternal and shall
Put on bri-ght, garments of glory.
Moriyo rahem... .
*(Incense is
placed)*

HYMN

(Tune: Riju mathikalkirulil dyuthiulavoai...)

Righteous get light in darkness

- C1. Veil of darkness recedes O, Lord!
Brilliant light doth shine on us
Firmament and earth worship Thee
Sisters two who came anon

Firmament above the seas
Earth is abode for water
Anon like bridal chamber

Airy vastness came between

Glorious Thy handiwork, Lord! **Barekmor**

Priest: † **Glory be to the Father, Son and Holy Ghost**

People: Unto the ages of ages and for ever more.

- C2. Glory to- the Holy Father
Who sent forth His Holy Son
Who did dwell- in that holy womb
In godly ways, most holy
That we may become like Him
He put garb of our likeness
And did become Son of Man

That God's children we become
And partake with Holy Ghost

- C3. Mary was standing in prayer
Pouring herself before God
Fiery angel appeared anon
Clothed in flame; and thus spoke he:
"Glorious castle! Peace to you,
In Thee dwelleth Son of King
Rich as He is above all
He lifted thy lowliness
That He may feed all nations"

- C4. Son of God, living, dawned from thee
Blessed most Virgin Mary!
Heaven's trader descended and
Dwelt in thee, ship all adorned
Received Heaven's architect
Gave birth all in holiness
Shining castle sans equal

Lord is great, who was born from
Thee; bless'd are you forever

- C5. Said the Lo-rd to His own people
"True Light am I forever
Those who do - walk in this light shall
Never be in darkness deep"
 Blessed are those disciples
 Who walked in that light of Christ
 Behold! Their mem'ry is blest
Joyously do we extol;
Their pray'r is refuge for us.

- C6. Come in pea-ce, shepherd great
Thou art Leader, fountain of learning
Foundation - like the apostles
For the church; thou art like Paul
 Comrade for cloud of prophets
 Counted among apostles Glorious
 like Elijah great
Ascetic like Yuhanon
Church is blest receiving thee

Lord be kind and have mercy

- C7. Thou never - denied Thy mercy
On sinners who call on Thee
Lord, in Thy - mercy, save us from
Rod of wrath and chastising
 Grant us joy and abundance
 Days and months and year along
 With that great sign of the † Cross
Efface evil one from us
Thy mercy we glorify

- C9. Let me no-t cease praising Thee, Lord!
And strains of Halleluiah
Judge me no-t in Thy righteousness.
I confess my sinfulness
 If You discern my failings
 Hell shall be my portions, sure
 Without access to Thee, Lord!
I get drowned in silent death;

In mercy, forgive my sins.

C10. Lord grant re-st and remembrance for
Our fathers and brothers who
Are aslee-p; may Thy worshippers
Jo-in Thy saints; as You sit
On Thy throne high above all
Divides good from evil men
Mercy meet them at judgement
As Thy majesty appears
May they stand at Thy right hand.

GOSPEL

Halleluiah, Halleluiah...
(*Incense is placed*)

Deacon: With calmness and reverence and with sober minds, let us give heed and listen to the Proclamation of the living words of God, in the Holy Gospel of our Lord Jesus Christ, that is read to us.

Priest: † Peace be unto you all.

People: May the Lord God make us worthy, With Thy Spirit.

Priest: The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ, life giving preaching from (St.) the preacher who preaches life and salvation to the world.

People: Blessed is He- who has come and is to come. Praise be to Him, who sent Him for our salvation, - and His mercy be upon us all forever.

Priest: Now in the time of the dispensation of our Lord and our God and our Savior Jesus Christ, the word of life, God who - had taken the flesh of the Holy Virgin Mary, these things did come to pass in this manner. †

People: We believe and confess.
(*Priest reads the Gospel and ends by saying*)

Priest: † Peace be unto you all

(*Incense is placed*)

KUKILION

(*Tune : Ninnal stuthiyodu rajamakal...*)

**See the royal daughter stand Hal - u – Hal
Glorious queen at—Thy right hand**

The Righteous shall prosper like palm trees Hal-u-Hal And
thrive like the cedars of – Lebanon

As doth a father his children love- Hal-u-Hal

So doth the Lord loves those who fear His name **Barekmor**

Priest: † **Glory be to the Father, Son and Holy Ghost**

People: Unto the ages of ages and for ever more.

(Tune : Sthudhi daivathinuyarthil...)

Glory be to God on high

To His mother honour be

Crown of glory to martyrs

And mercy upon those dead

Stoumen Kalos, Kurielaison

(Tune : Thathan slomo Gabriel...)

Blessed Mary was given

Peace by Father from Heaven

Through fiery angel Gabriel

Mouthful of peace, he came down

And spoke, “Our Lord is with thee

Behold, He shall dawn in thee. **Barekmor**

Priest: † **Glory be to the Father, Son and Holy Ghost**

Peace shall be unto prophets

Peace unto Apostles too

Peace always unto martyrs

Above all they loved the Lord

Peace un-to the holy Church

Abode for children of God

Unto the ages of ages and for ever more.

We re-member forefathers

Taught us during their life time

That we be children of God Son of

God shall comfort them

In hea-ven, along with His Elect

saints and righteous ones

Moriyo rahem melain oo aa darein

BOVOOSA MAR YAKOB

(Tune : Mathru vishudha smruthi samandham...)

D1. Make us share, Lord in the mem'ry of Thy mother
And saints by their pray'rs bless us and our departed

D2. Blessed are you Mary, you were represented
As a symbol in myst'ry by Ark of Moses

D3. Tablets of Law, written by God were in that Ark
In thee likewise Mary, truly was Bread of Life

D4. Blest are those dead who have slept and rested in peace
Buried within them is flesh of Son as a pledge

D5. They shall go forth and greet Him who come in His might
Doors of Hades He shall tear down and turn to dust

D6. Son of God who was born from daughter of David
Pour forth Thy mercy on Thy flock in abundance

KAUMA

Holy art Thou, O God - Halleluiah

Holy art Thou, Almighty, - Kurielaison

Holy art Thou, Immortal,

† Crucified for us Have mercy on us.

Lord, have mercy upon us, - Halleluiah

Lord be kind and have mercy, - Kurielaison

Lord, accept our offices, (and) entreaties;

Have mercy on us.

Glory be to Thee, O God! - Halleluiah

Glory to Thee, Creator, - Kurielaison

Glory to Thee, Messiah, King who dost pity

Sinners, thy - servants, **Barekmor**

Our Father, who art in heaven.....,

Hail Mary, full of grace

THIRD HOUR
KAUMA

HYMN

(Tune : Daivathe pettoru mathavam...)

- E1. Thrice blesse-d is Virgin Mary
Who gave birth to Son of God
Amazing-ly did she ca-rry Lamb of
God on her bosom
By His power He did carry
Her; that she be not harmed by
Flaming fire and His brilliance
His cha-riot cherubs carry
She carried Him on her knees. **Barekmor**

Priest: † Glory be to the Father, Son and Holy Ghost

People: Unto the ages of ages and for ever more.

- E2. Miracles- three Church upholds to
Those who question virgin birth
Wondrous fruit-bearing tree and rock
Hardened; and myste-rious fish
Wondrous tree brought forth a lamb
Water flowed from hardened rock
Drachma from mouth of the fish
O-bvious examples all three
Heretics they do silence.
Moriyo rahem melain oo aa darein

BOVOOSA MAR YAKOB

(Tune : Danye nin prarthanamevatte...)

- F1. Mo-ther blessed - may your pray'r be with us always
Lord may show mercy on us by thine entreaties
- F2. All amazed shall - I speak of her earthly daughter
Wondrous she did - ascend to great heights of glory
- F3. Son graciously - humbled Himself and dwelt in her
She was favored - became mother for Son of God
- F4. "In whom shall I - dwell except in meek and gentle?"
Sayeth Lord; and He dwelt in vir-gin most humble
- F5. Never was one exalted like Virgin Mary
Nor ev'r was one - seen more humble- than Mary blest
- F6. By pleadings of - her who carried Thee in her womb
For nine months, Lord! Remove from us rod of thy wrath

KAUMA

SIXTH HOUR

KAUMA

HYMN

(Tune : Moshā chamachora pedakadrishtntham...)

- G1. Peace to thee Mary
Ark of mysteries
That Moses did make
Thy symbol as veil divine
That contained water of life
Peace to thee that strong city
Magnified by King David
Jesse's son-; God came forth from thee! **Barekmor**

Priest: † Glory be to the Father, Son and Holy Ghost

- G2. Martyrs did carry
Armour of the Cross †
And fought evil one
Some of them were cut by sword
Some were burnt in cruel flames
En'my got all angry for
They nev'r turned back in warfare
By their pray'rs - absolve us, O Lord!
Unto the ages of ages and for ever more

- G3. Lord, our departed
Who did partake of
Thy Body and Blood
In Thy love make them enjoy
Table laid for righteous ones
Upholding Thee in their lives
They died with all hope in Thee
Uphold the-m before Thy Father
**Moriyo rahem melain oo aa
darein**

BOVOOSA MAR BALAI

(Tune : Jannani parishudha prarthanayal natha...)

- H1. Absolve us O Lord, and our departed
By entreaties of Thy mo-ther and saints
- H2. Mary's memory be a great blessing
And her pray'rs be a fortress- for our souls
- H3. Prophets, Apostles, Martyrs and righteous
Beseech and beg for mercy- for us all
- H4. Sprinkle Lord Thy dew of gladness upon
Fathers and brethren, who sleep- in Thy hope
- H5. Praise to thee who extol remembrance of
Holy Mother, Saints; and rai-ses the dead
- H6. Absolve us O Lord; and our departed
By entreaties of Thy mo-ther and saints.

OLD TESTAMENT LESSONS

Reader: “The song of glory and salvation, in the tabernacle of the righteous”, the Holy Spirit through David did sing.